

Enis Maci

Bataillon

Unkorrigierte Fassung
22.11.2019

SuhrkampTheaterText

© Suhrkamp Verlag Berlin 2019

Alle Rechte vorbehalten.

Sämtliche Rechte der öffentlichen Wiedergabe (u.a. Aufführungsrecht, Vortragsrecht, Recht der öffentlichen Zugänglichmachung und Senderecht) können ausschließlich vom Suhrkamp Verlag erworben werden und bedürfen seiner ausdrücklichen vorherigen schriftlichen Zustimmung.

Der Text des Bühnenwerkes wird Bühnen / Veranstaltern ausschließlich für Zwecke der Aufführung nach Maßgabe des jeweiligen Aufführungsvertrages zur Verfügung gestellt (Manuskript bzw. PDF-Datei). Jede darüber hinausgehende Verwertung des Textes des Bühnenwerkes bedarf der ausdrücklichen vorherigen Zustimmung des Suhrkamp Verlags. Das gilt insbesondere für dessen Vervielfältigung, Verbreitung, elektronische Verarbeitung, Übermittlung an Dritte und Speicherung über die Laufzeit des Aufführungsvertrages hinaus. Die vorstehenden Sätze gelten entsprechend, wenn Bühnen / Veranstaltern der Text des Bühnenwerkes ohne vorherigen Abschluss eines Aufführungsvertrages zur Ansicht zur Verfügung gestellt wird. Weitere Einzelheiten richten sich nach den zwischen Bühnen / Veranstaltern und dem Suhrkamp Verlag getroffenen Vereinbarungen.

Der Text des Bühnenwerkes gilt bis zum Tage der Uraufführung (UA) / deutschsprachigen Erstaufführung (DE) / ersten Aufführung der Neuübersetzung (DE / A) als nicht veröffentlicht im Sinne des Urheberrechtsgesetzes. Es ist vor diesem Zeitpunkt nicht gestattet, das Bühnenwerk im Ganzen oder in Teilen oder seinem Inhalt nach der Öffentlichkeit mitzuteilen oder sich mit dem Bühnenwerk öffentlich auseinanderzusetzen.

Nicht vom Suhrkamp Verlag genehmigte Verwertungen verletzen das Urheberrecht und können zivilrechtliche und ggf. auch strafrechtliche Folgen nach sich ziehen.

“Vague but exciting ...”
Mike Sendall on Tim-Berners Lee’s proposal on information management, 1989

Remember kids: the future is fragile
Helen Hester, Xenofeminism, 2018

Aus mir hätte ein Maler werden können. Historienmaler. Alte Motive, neue Details.
Nic Pizzolato, True Detective, 2014

The device giving such tension is the loom.
Anni Albers, On Weaving, 1965

[...] de[r] Teppich der Ausbeutungsbeziehungen, in den wir bis heute eingewoben sind
Luise Meier, MRX-Maschine, 2018

Wie wird festgelegt, ob ein Ereignis der Erinnerung wert ist?
Monique Wittig, Les Guérillères, 1969

[...] ich betrachte den Himmel, denn auch der Himmel ist vielleicht symptomatisch, auch der Himmel gehört zu dieser Landschaft.
Dorothee Elmiger, Einladung an die Waghalsigen, 2010

PERSONAL
nur von Frauen zu spielen

CONCIERGE

WEBERINNEN

unter ihnen:

EINE

ANDERE

ANDERERE

(durchgängig je 1 Schauspielerin)

und:

PENELOPE

ADA LOVELACE

ELISABETH MANN BORGESE

TED NELSON

NAVYA DASARI

LUISE MEIER

MARIA STEPANOVA

EIN TOURIST

ELENA CEAUŞESCU

MARIE COLVIN

NECATI ÖZIRI

SAMI ITAVUORI

MARTA GÓRNICKA

CHANTAL AKERMAN

OSSIP MANDELSTAM

MÄDCHEN

FRISEURIN

MONICA LEWINSKY

JOURNALIST

(mehrfachbesetzungen möglich)

... markiert eine pause
/ markiert eine unterbrechung

die bühne ist ein fadenspiel.

im westen geht die sonne auf. die morgenröte berührt den himmel mit buntlackierten mädchenfingern. die alles, alles, alles bestimmenden designs: jelly nails, negative space mani, marble nails. oh: da sind ein paar frauen. sie weben. ihr gerät: kindsgroße spindeln, die nur zu zweit angehoben werden können, fingerbreite schiffchen aus elfenbein oder polyacetat. garnballen in den farben des meeres und des himmels, in den farben der gischt, des feuchten und des getrockneten seegrases, garnballen in der farbe der wasseroberfläche jener „zweites ufer“ genannten zone, in der die see plötzlich wieder flach wird, garnballen in den farben des schwefeligen gewitterhimmels der städte, der blauen stunde, und ja, auch der morgenröte, in der gespensterhaften farbe der vom smog weichgezeichneten dämmerungsgesichter.

WEBERINNEN wir /

wir /

EINE wir wollen nicht länger rumsitzen und nichts tun
wir wissen: das ist die hölle
wir fühlen uns auch selbst besser
wenn wir etwas beitragen können

ANDERE wir fühlen uns nicht besser

...

wir schweigen

WEBERINNEN nein scherz
wir schweigen natürlich nicht:

im wahren leben wären wir
buchhalterinnen
ärztinnen
handwerkerinnen
verkäuferinnen
lehrerinnen

nein scherz

im wahren leben weben wir

wir weben tarnumhänge für unsre lieben an der front
wir weben tarnumhänge und nennen sie:
kikimora
nach der unsichtbaren waldhexe

EINE

moment
geht das nicht ein bisschen schnell

ANDERE

ich hab zuhaus noch was auf dem herd /

EINE

na gut

WEBERINNEN

wir weben tarnumhänge aus:
kartoffelsäcken
lumpen
fischernetzen

wir weben tarnumhänge aus:
aufgetrenntem material

wir knoten ermutigende kleine gedichte
in unsre tarnumhänge hinein

CONCIERGE

zum beispiel?

WEBERINNEN

die sind geheim!

CONCIERGE

okayokay

WEBERINNEN

wir sitzen in einem hochhaus
es könnte jedes sein

CONCIERGE

es ist aber dieses hier

ich bin die concierge

WEBERINNEN

das girl das diese welt
im innersten zusammenhält

CONCIERGE

jaja

ich kenne jede mietpartei beim namen
und jedes schloss
und jeden schlüssel

ich kenne dieses haus
genau

...

in einem hochhaus zu leben
erfordert eine besondere verhaltensweise

derkörper kann sich nicht gewöhnen an die tiefe
die mit der höhe wächst

und das mit der angst
ist dann nochmal eine spezielle geschichte

nein
mehr kann ich dazu nicht sagen
wirklich nicht

...

und bitte:

WEBERINNEN

wir weben tarnumhänge
und nennen sie kikimora

mora wie der mahr der nachtmahr der alpträum
mora wie die geister der lebenden die ihre schlafendenkörper nächtens verlassen
kikimora wie die baldachinspinnen deren seidene luftschiffe sie hunderte kilometer weit tragen
auf gänzlich unbekannte und dabei lang schon existente kontinente

kikimora wie die baldachinspinnen die als emigrantinnen wider willen selbst die letzten inselwinkel bezwangen und heute noch bezwingen

CONCIERGE	kikimora heißt ein unerklärliches wort das keiner hier gehört sie verwenden es trotzdem weil es kein besseres gibt
WEBERINNEN	mora wie die moiren die parzen wie diefrauen die das sogenannte schicksal machen als eine das universum umspannende handarbeit
CONCIERGE	kikimora ist ein wort das umso unerklärlicher wird je öfter man es erklärt und um unerklärliche wörter geht es hier / geht es überhaupt
WEBERINNEN	man darf sich nicht mit dem unerklärlichen aufhalten nein scherz wir halten uns natürlich auf wir / wir /
EINE	wir weben
ANDERE	wir leben nicht
ANDERERE	wir reden bloß davon
WEBERINNEN	wir warten wir hocken im keller wir weben tarnmaterialien für uns gänzlich unbekannte soldatinnen

wir weben tarnmaterialien für frauen wie uns für uns

EINE so sagen wir

WEBERINNEN wir heißen urd
das vergangene

wir heißen verdandi
das werdende

wir heißen skuld
das kommende

EINE das ausstehende

ANDERE das noch schuldig gebliebene

ANDERERE das unbezahlte

EINE dasjenige welches die inkassogesellschaft auf den plan ruft

ANDERE deren briefe man geschickt ignoriert

ANDERERE deren briefe sich ungeöffnet in der diele stapeln

EINE diese inkassogesellschaft namens zukunft

ANDERE deren schlägertrupps längst bereit stehen

ANDERERE deren perfide methoden allseits bekannt sind /

WEBERINNEN wir sind müde

CONCIERGE jetzt schon?

WEBERINNEN ja
schon jetzt

wir sind müde
wir sind /

EINE
nein
wir machen weiter
widerstand ist zwecklos

ANDERE
und unsre arbeit
die ein gesang ist
sie ist es auch

ANDERERE
darin liegt ihre schönheit

WEBERINNEN
wir tragen die namen der nornen
die am fuß der weltenesche sitzen
die die welt herbeisprechen herbeireden herbeierzählen

wir tragen die namen der nornen
wie man einen rucksack trägt
wir haben sie uns ausgeliehen
auch sie gehören uns nicht

wir heißen /
wir heißen /
wir heißen penelope
und warten auf niemanden
als auf den morgen
der ein vielbeschworenes
der ein rosenfingriges
der ein mädchen ist

wir heißen penelope und
halten uns die feinde durch ein unendliches webwerk vom leib

wir heißen penelope
und sagen:

PENELOPE
odysseus du oasch

wannst net bald hamkummst kannst di oba echt brausn

mia imponiast net mit deina odyssee
du erfilder des ohropax

WEBERINNEN

wir heißen penelope
und sagen:

PENELOPE

auch wenn odysseus tot ist:
stellt eure wünsche mich zu heiraten zurück
bis ich laertes totentuch gewoben habe
ein mann wie er es ist
soll nicht ohne totentuch liegen
und eine frau wie ich es bin
muss weben

und das sahen sie ein die freier
und tagsüber wob ich das totentuch
und nachts im fackelschein
trennte ich es wieder auf
und kam also
im großen und ganzen
keinen schritt voran

drei jahre ging das so
im vierten jahr
verriet mich eine meiner sklavinnen

EINE

sagt sie ganz selbstverständlich:
„sklavinnen“

ANDERE

dass die ihr nichts schulden
vergisst sie

ANDERERE

vergessen heißt erinnern mit anderen mitteln

PENELOPE

und nachts im fackelschein also
überraschten mich die freier

wie ich an den fäden zog
bis nichts übrig blieb

sie protestierten
sie setzten sich zu mir
sie bewachten mich bis das tuch fertig war
und gaben es meinem schwiegervater laertes

• • •

mir fällt nichts mehr ein

WEBERINNEN uns auch nicht

CONCIERGE doch doch

...
ada
ada lovelace

erklär doch mal

du erklärt so schön

du bist so schön wenn du erklärst

ADA LOVELACE ich betrachte also den bauplan und studiere also die vorlesung und notiere meine anmerkungen

meine mutter hat mich zur mathematikerin erzogen
damit ich nicht irre werde wie mein vater
der in einem fremden
der in einem ihm nicht wirklich zugehörigen
krieg verstorben ist

ich überlege also

das jahr ist 1843
ich rieche den frühling durch das angelehnte fenster
und träume
und denke mir:
die analytical engine könnte auch auf andere dinge als auf zahlen reagieren

sagen wir ... klänge

sagen wir die verhältnisse von klängen untereinander ließen sich als abstrakte operationen ausdrücken
dann könnte die maschine musikstücke jeden komplexitätsgrades und jeder länge komponieren

die analytical engine
verkörpert die wissenschaft der operationen

abstrakte zahlen
verkörpern die ihr anvertrauten informationen

das besondere an der analytical engine ist:
das prinzip lochkarte

ANDERE verarmter weberssohn

ANDERERE gelernter buchbinder

EINE erfolgloser erfinder /

ADA LOVELACE an seinem nach ihm selbst benannten erstmals voll automatisierten webstuhl tüftelte

ADA LOVELACE

und jacquard kam eine idee:
warum nicht einfach jeden kettfaden einzeln bedienen
warum nicht einfach jeden kettfaden einem einzelnen befehl unterwerfen

ANDERE

ja
und nein

ANDERERE

yes
and no

EINE

oui
et non

ADA LOVELACE

die lochkarte war auf der welt
sie ermöglichte die herstellung noch so komplizierter brokatmuster
sie ermöglichte die herstellung goldener silbriger stoffe
wie auch ich sie gern trage

CONCIERGE

jaja
fashion wird hier großgeschrieben

ADA LOVELACE

und geboren war:
die industrie

WEBERINNEN

die aus dem engen
dem ganz und gar unpraktischen
die aus dem geburtskanal der manufaktur kroch
die wiederum in ihren ersten säuglingstagen
noch auf die reparaturleistungen flinker kinderhände angewiesen war
und selbstverständlich
noch heute angewiesen ist

bla
blabla
blablablabla

CONCIERGE

keine müdigkeit vortäuschen

ADA LOVELACE

jedenfalls:

das prinzip lochkarte war:
eine verengung
eine beschleunigung
ein zittern

es war:
eine gletscherschmelze
ein taifun
ein wolkenbruch

und wie jeder wolkenbruch
brachte es ein gewässer hervor

...

WEBERINNEN

heißt es ... kongo?

EINE

oder ... rio de la plata?

ANDERE

oder ... wadi musa?

ANDERERE

oder adria?

EINE

oder müritz?

WEBERINNEN

welches sind die objekte die von diesem gewässer umschlossen werden?

ANDERE

vielleicht...
ein fischerboot?

ANDERERE

eine sandbank?

EINE

ein korallenriff?

WEBERINNEN

nein nein nein
ein wolkenkratzer

ein büroturm
ein plattenbau
ein hochhaus
sagen wir: unser hochhaus

ANDERERE ist der sockel dieses unsren hochhauses im nebel verschwunden?

EINE steht es noch am gleichen fleck wie gestern?

ANDERE warum bewegt es sich überhaupt?

WEBERINNEN wir können uns nicht mehr an die antworten erinnern
wir erinnern uns wirklich nicht mehr

ANDERERE leben an seinen bröckligen betonrändern flechten und seepocken und vögel?

EINE leben an seinen bröckligen betonrändern symbiotische gemeinschaften
die keinen anfang und kein ende kennen
die unzählbar sind

ANDERE die sich aufeinander verlassen so wie sich die elle auf die speiche verlässt?
so wie sich zwei seiten eines klettverschlusses aufeinander verlassen?

WEBERINNEN leben an seinen bröckligen betonrändern flechten und seepocken und vögel?
leben an seinen bröckligen betonrändern symbiotische gemeinschaften?

ANDERERE die es in beschlag nehmen

EINE die es umwuchern umkränzen und hegen und pflegen und verdrecken

WEBERINNEN leben an seinen rändern flechten und seepocken und vögel
leben an seinen rändern symbiotische gemeinschaften
deren namen es in einem naturführer nachzuschlagen gelte
deren namen jeder gehören die sie kennt?

EINE leben an seinen rändern flechten
deren geheimnissen
toby auf die schliche kam?

ANDERERE toby wer?

CONCIERGE toby der
seine vorgänger korrigierte
einen fehler ausräumte

EINE toby der

ANDERE der zum beispiel

EINE 1993
ein tischgebet gesprochen haben könnte

sagen wir es gab möhrensuppe und gebuttertes graubrot
sagen wir es gab keinen herrgottswinkel
sagen wir eisblumen krochen über die wohnwagenfenster

WEBERINNEN keine ahnung ob das stimmt
wir wiederholen
wir haben keine ahnung ob das stimmt
aber spätestens jetzt
ist es wirklichkeit geworden

EINE sagen wir also:

WEBERINNEN es ist wahr dass
nein
es könnte wahr sein dass

EINE draußen das rostige skelett einer hollywoodschaukel quietschte

WEBERINNEN montana
the treasure state

EINE sagen wir also:

WEBERINNEN es könnte wahr sein dass

EINE der vater den löffel in die suppe tauchte

WEBERINNEN der horizont war:

EINE so viel ist gesichert

WEBERINNEN der horizont war:

eine pupille
eine türschwelle
ein schlagbaum
die oberfläche eines sees

ANDERE toby:

ANDERERE wird zuhause unterrichtet

ANDERE arbeitet als förstergehilfe

ANDERERE spart

EINE zum studium zieht er

ANDERE in eine protestantische sekte hineingeborener

ANDERERE deren mitglieder deutsch miteinander sprechen

EINE nach göttingen

ANDERE hier kostet es nichts

ANDERERE hier bewegen ihn die flechten

WEBERINNEN sie sehen nach unordnung aus

ANDERE korallenärmchen

ANDERERE	krausgerändert wie die gischt				
EINE	die flechte lässt sich auch dort nieder wo keine pflanze kein tier es aushält				
WEBERINNEN	sie ist viele sie ist viele sie ist /				
ANDERERE	die flechte ist ein organismus der durch symbiose entsteht				
CONCIERGE	dieses wort gehört der flechte				
	1868 mehr als hundert jahre bevor toby zu forschen begann				
	1868 stierte anton de bary ins mikroskop und erfand es für sie: symbiose				
EINE	was erst toby selbst				
ANDERE	150 jahre später				
ANDERERE	das jahr war 2016				
EINE	herausfand:				
WEBERINNEN	es die sondern sogar drei	sind die	nicht flechte		zwei ausmachen
EINE	zwei pilze und eine alge				

zwei pilze und ein cyanobakterium

ANDERE sie sind kein pärchen
sie sind ein team

CONCIERGE nein
etwas anderes
etwas unmögliches
sie sind: eine gemeinschaft

WEBERINNEN eine gruppe gleichberechtigter
die einander nichts schuldet
als ihr leben

EINE sie umschließen einander

CONCIERGE das ist nicht unvorstellbar
das ist die norm
schreibt euch das hinter die löffel
die gutmütigen algen im korallengewebe
die trillionen bakterien im menschengedärm
die pilze an den wurzelspitzen der pflanzen
sie können nicht allein überleben

WEBERINNEN da ist kein individuum
da ist keine ganzheit
es ist nicht möglich allein zu überleben

CONCIERGE so siehts aus!

ANDERERE ohne einander würden diese team members
in keiner weise flechten ähneln
sie wären völlig andere entitäten

EINE während der mensch ohne bakterien

zumindest menschenförmig wäre
und doch verhielte er sich nicht wie einer

WEBERINNEN heute wissen wir ja:

ANDERE die beeinflussen das verhalten der leute wie wir sie kennen

gedärmbakterien

WEBERINNEN heute wissen wir noch:

ANDERERE es gibt pilze
die wachsen bloß in durch den menschen beschädigten wäldern
die haben keinen natürlichen lebensraum
außer des unnatürlichen

WEBERINNEN die frage ist bloß
was bedeutet das
für u n s

• • •

CONCIERGE das ist so eine sache mit dem herausfinden

EINE wie sagt wenn die wahrheit als ölfleck an der oberfläche schimmert

man

dazu

ANDERE und man nur nach ihr greifen muss

ANDERERE und doch dass sie dann in alle richtungen zerstiebt

...

WEBERINNEN auch unser haus ist
so ein unbegreiflicher vorgang
es ist nicht möglich
die hand nach ihm auszustrecken

CONCIERGE dieses haus ist ...
ein archipel im nebel

dieses haus ist ...
eine soziale utopie

dieses haus ist ...
ein illegaler wellblechbedachter anbau

es ist:
wie jedes eigentum eine verpflichtung

dieses haus ist

EINE die feuchte kuhle deiner achsel mutter

CONCIERGE dieses haus ist
ein taubenschlag
ein bienenstock
ein termitenbau

dieses haus ist

WEBERINNEN ausdruck unserer fähigkeit zur staatenbildung

CONCIERGE dieses haus ist eine höhle

WEBERINNEN unser haus ist
eine ansammlung kleiner apartments geschäfte foyers und abstellkammern
die durch ein netz an aufzügen und treppenhäusern miteinander verbunden sind

es ist:

CONCIERGE berühmt-berüchtigt
jaja

dieses haus ist da

wo man die botschaften mit scheiße an die wand schmiert

WEBERINNEN oder

CONCIERGE wo die nationalflaggen wehen
zerschlissen zwar
aber sie wehen

WEBERINNEN oder

CONCIERGE wo der sperrmüll keine zwei minuten stehen bleibt

WEBERINNEN oder

CONCIERGE wo man im sommer alle rollos runterlässt
wo sich die hausfrauen in ihre kühlen küchen zurückziehen und am thermomix zaubern

WEBERINNEN oder

CONCIERGE wo es keine alten keine kinder gibt
wo die laptops auf den tischen blinken
ihr licht ist nicht blau
ihr licht ist nicht violett
ihr licht hat die farbe der beginnenden morgenröte
die in diesem
und in diesem
und auch in diesem moment
den himmel berührt
mit ihren buntlackierten
mit ihren abgeknibbelten
mit ihren seltsam knubbligen
mädchenfingern

WEBERINNEN bla
blabla
blablablabla

EINE es reicht

ANDERE

ich kann nicht mehr

CONCIERGE

dieses haus ist da
wo die säuglinge schreien geschüttelt werden verstummen
wo die fensterbänke mit ellenbogenpolstern ausgestattet werden

es ist:
ein aufgelassener ort

eine insel

es ist:
die gefängnisinsel pandataria
auf der sie festgehalten und ermordet wurden
die aufsässigen mütter und schwestern und töchter und enkelinnen der römischen kaiser

flavia domitilla:

...

flavia domitilla:

...

flavia domitilla:

WEBERINNEN

na gut

CONCIERGE

flavia domitilla:

WEBERINNEN

todesursache ungeklärt

CONCIERGE

claudia octavia:

WEBERINNEN

geköpft

CONCIERGE

vipsania agrippina:

WEBERINNEN

verhungert

CONCIERGE

iulia tochter des augustus
von ihrem vater krebsgeschwür gerufen
verließ die insel als einzige lebend
sie verendete auf dem festland
das sich
bei steigenden meeresspiegeln
selbst als potentielle insel entpuppen wird

...

WEBERINNEN

wir heißen wie jene ukrainischen frauen
die in einem leerstehenden ladenlokal am rande kiews sitzen
und tarnnetze für ihre söhne knüpfen für die front

wir heißen wie jene ukrainischen frauen
die sich nicht vom mageren militärbudget verunsichern lassen
die sich selbst zu helfen wissen

EINE

wissen müssen

WEBERINNEN

wir heißen wie jene ukrainischen frauen die hoffen
dass ihre unter den netzen verborgenen söhne
mit den sattgrünen hintergründen verschmelzen

CONCIERGE

die den kriegsschauplatz konstituieren

WEBERINNEN

unsere namen sind:
noms de guerre
kampfnamen

die kriege heißen
nein
alle dinge heißen
wie wir sie nennen

wir:
heißen penelope
wir:
weben und weben
wir:
ergeben uns erst
wenn das totentuch fertig ist
wir:
geben alles dafür
dass das totentuch niemals fertig wird

wir sind:
bummelantinnen
drückeberger
tagediebinnen

wir heißen penelope
und schreiben die geschichte um
immerhin schreiben wir die geschichte um

CONCIERGE wenn man sie schon nicht enden lässt

WEBERINNEN wir ändern sie
 wir reißen sie an ihren rändern auf
 wir lassen eine masche fallen
 wir machen einen knoten rein
 ins garn

wir verständigen uns über geheime garnknoten
wie greise spioninnen in besetzten gebieten
wie mütterchen die auch freiheitskämpferinnen sind
zu unseren lehrerinnen zählen wir:

EINE rosalind franklin
 die die dna entschlüsselte
 die das garn des genoms entwirrte
 die überhaupt herausfand
 dass da garn war

WEBERINNEN zu unseren lehrerinnen zählen wir:

ANDERERE ada lovelace
visionärin
programmiererin

WEBERINNEN zu unseren lehrerinnen zählen wir:

ANDERE elisabeth mann borgese
emigrantin
ökologin

elisabeth mann borgese
ohne die
die weltmeere
niemals als die allmende gönnten
die sie immer schon gewesen sind

elisabeth mann borgese
mutter des seerechts
und jeden internationalen gewässers

WEBERINNEN elisabeth
erzähl doch mal
du erzählst so schön
du bist so schön wenn du erzählst

ELISABETH MANN BORGESE als ich gerade hergezogen war
schrieb ich meiner mutter einen brief

CONCIERGE weil jede mutter

ELISABETH MANN BORGESE sogar meine

CONCIERGE der knotenpunkt einer geschichte ist

ELISABETH MANN BORGESE ich schrieb ihr also:

„unter meinem fenster schwimmen drei seehunde
das wasser hat sein flüssiges aussehen verloren

vieles von dem
was ich zu hause eingetaucht habe
atme ich jetzt wieder aus

ich bleibe hier bis an mein lebensende“

damals hatte das große problem
ein mädchen zu sein
endlich aufgehört mich zu quälen

ich habe ein finstres fotografiergesicht aufgesetzt
ich habe maßgeblich das seerecht beeinflusst
ich habe mitgeschrieben an der weltverfassung
auch wenn die welt schon ohne uns verfasst ist

an den verzicht habe ich nie geglaubt
trotz allem habe ich meine ambition untertrieben
ich bin eine frau unter männern gewesen

1

es war oft die rede davon
macht heiße in den geschichten vorzukommen
macht heiße: protagonistin sein
und das stimmt ja auch
und ist doch nicht zu vergleichen mit der macht
die im erzählen selbst liegt

zum schluss schrieb ich meiner mutter noch:
„my natural language is english with a german accent“

1

weiter! weiter!

ELISABETH MANN BORGES

einmal
habe ich eine schiffsreise gemacht

es sollte das erste mal werden
dass ich das polarlicht sah

und einen
ich
dass das
und freute mich

ahnte
schlechte

gletscher

kalben
nicht
sind

ANDERERE

da oben
schaut mal

ELISABETH MANN BORGES

und wir schauten
und da waren weiße
sie ähnelten: einem

schlieren
schlampig

zwischen den
geputzten

sternen fenster

ich war nicht direkt enttäuscht
und doch /

jedenfalls schossen wir fotos
auf dem lichtempfindlichsten aller filme
mit der längsten aller belichtungszeiten
wir nahmen mehrere moments in time
und reduzierten sie zu einem einzigen bild
einer postkarte

ich schaute mir die entwickelten fotos erst an
als ich sie zuhause meinen freundinnen zeigte

die waren begeistert

auf dem hochglanzpapier schimmerte
grün
violett:
die aurora borealis

ich brachte es nicht übers herz meine freundinnen zu belügen
ich
sie war weiß als ich sie sah
grau eigentlich

sagte:

meine freundinnen
glaubten mir nicht

meine erfahrungen waren eine festung kurz vor dem einfall feindlicher truppen
ich konnte sie nicht vor jener wirklichkeit verteidigen
die die kamera geschaffen hatte

...

CONCIERGE nicht schlecht herr specht

...

WEBERINNEN zu unseren lehrerinnen zählen wir:

EINE die oversteegen-schwestern
die ein paar wehrmachtssoldaten zum knutschen in den wald lockten
die ein paar wehrmachtssoldaten in den sicheren tod führten

WEBERINNEN zu unseren lehrerinnen zählen wir:

ANDERE comandanta ramona
zapatistin
offizierin
stickerin

in ihrer heimatstadt verkauft man puppen mit ihrem namen
es sind maskierte frauen die ein gewehr in den armen tragen

oder einen säugling
je nachdem

WEBERINNEN zu unseren lehrerinnen zählen wir:

EINE natascha kampusch
die weiß was sie tut
die unbeirrbar bleibt
deren funkelnde härte nur mit jener derjenigen diamanten zu vergleichen ist
die sie
unternehmerin gewordene
eine lupe in ihren augensockel geklemmt
poliert

WEBERINNEN zu unseren lehrerinnen zählen wir:

ANDERE toby spribile
flechtenforscher
emigrant
der ganz ganz genau hingeschaut hat
der bestätigt hat:
nicht das pärchen nein
das team

WEBERINNEN nein
die gemeinschaft das unmögliche

ANDERE ist die alles bestimmende form

WEBERINNEN zu unseren lehrerinnen zählen wir:

ANDERERE ted nelson

WEBERINNEN ted
erzähl doch mal
du erzählst so schön
du bist so schön wenn du erzählst

TED NELSON

fünfjährig
saß ich in einem ruderboot
mit meinen großeltern
in chicago
das jahr war 1942
und ich zog meine hand durchs wasser
und das wasser bewegte sich um meine finger herum
es umschloss sie von allen seiten und blieb doch in bewegung

und dieses sich verändernde system von beziehungen
diese ähnlichkeiten und gleichzeitigen andersartigkeiten /
es war so schwierig sich das vorzustellen
das auszudrücken
dass das ja eigentlich
eine allgemeine angelegenheit war
dass ja eigentlich
das gesamte universum /
dass die ganze welt ein system sich ständig verändernder verhältnisse und strukturen ist
das erschlug mich
schon als kind
als steppenweite wahrheit

jedenfalls
hab ich nie etwas anderes gewollt
als diese vernetztheit auszudrücken
mit hilfe von computern
mit hilfe von schriften

schreiben ist nämlich jener prozess
in dem ein ganzes webwerk an vernetzungen
zu einer schmalen sequenz reduziert wird
und das ist gewissermaßen unzulässig
die falsche verdichtung von etwas
das sich ausbreiten sollte

die heutigen computerprogramme leiden nicht mehr unter dieser wahrheit
sie ignorieren sie
i c h halte das für ein verbrechen gegen die menschlichkeit

weil die menschheit keine anständigen schreibwerkzeuge hat
verstehen sie?

einige nannten ihn irre
weil er nicht abschwörte

TED NELSON ich will nicht erinnert werden als der typ der es nicht versucht hat

WEBERINNEN u n s erscheinen sie als der einzige hier
der wirklich bei vollem verstand ist

EINE ted nelson lacht

ANDERE ted nelson greift sich ans herz

WEBERINNEN zu unseren lehrerinnen zählen wir:

ANDERERE
dorothy vaughan
katherine johnson
annie easley

und all die anderen mitarbeiterinnen der nasa
jene wissenschaftlerinnen
die den computern vorausgingen

WEBERINNEN wir haben einmal eine sagen hören:

NAVYA DASARI programmieren galt nicht als arbeit
bis männer aus dem krieg heimkehrten

um sie zu leisten

WEBERINNEN zu unseren lehrerinnen zählen wir:

ANDERE gunta stoelz
anni albers
die geld verdienten fürs bauhaus
künstlerinnen
weberinnen
emigrantinnen

WEBERINNEN zu unseren lehrerinnen zählen wir:

EINE ammen
pflegeeltern
greise

WEBERINNEN und unsere lehrerinnen:

zählen zu uns
machen uns aus
stehen mit uns in reih und glied

nein scherz
sie sitzen mit uns gekrümmten rückens am webstuhl
es hat keinen sinn sie aufzuzählen
lassen wir sie sprechen
nein
sprechen wir /
sprechen wir von denen die waren

ANDERE und sprechen wir auch:
von denen die noch nicht sind

ANDERERE von den möglichen

EINE den potentiellen

WEBERINNEN sprechen wir:
ANDERE von den staatenlosen
ANDERERE die potentielle bürgerinnen sind
WEBERINNEN sprechen wir:
ANDERE von jenen dem wasser abgerungenen flecken
ANDERERE die potentieller grundbesitz sind
WEBERINNEN sprechen wir:
ANDERE von den sümpfen
ANDERERE die potentielles ackerland sind
WEBERINNEN sprechen wir:
ANDERE von den gebirgen
ANDERERE die potentielle grenzen sind
WEBERINNEN sprechen wir:
ANDERE von den wäldern
ANDERERE die potentielle plantagen sind
WEBERINNEN sprechen wir:
ANDERE von den wüsten
ANDERERE die potentielle ozeane aus solarzellen sind
WEBERINNEN sprechen wir:

ANDERE von den Frauen

ANDERERE die potentielle Mütter sind

EINE und von jeder roten weichen Frauenbauchleere in der eine potentielle Plazenta wuchert und nicht wuchert

CONCIERGE amerikanische Wissenschaftlerinnen haben herausgefunden
dass der Grund dafür
dass Frauen ungleich häufiger an Autoimmunerkrankungen leiden als Männer
dass sogenannte Frauenkörper sich so sehr gegen sich selbst richten
dass der Grund dafür in der Plazenta liegt
in der Abwesenden in der nicht ausgeformten
in der potentiellen Plazenta

der Grund liegt darin
dass das sogenannte weibliche Immunsystem darauf eingestellt ist

EINE im Falle eines Einfalls fremden genetischen Materials an seine Grenzen

ANDERE im Falle eines Ausfalls aller Grenzregime

ANDERERE im Falle einer Schwangerschaft also

EINE dem Angriff standzuhalten

WEBERINNEN nicht durchzudrehen
heißt also auch:
den Einfall den Ausfall den Angriff prinzipiell
prinzipiell immer zu erwarten

CONCIERGE ist denn alles vorbestimmt
durch unsre Körper?

ANDERERE nein
es sind die Geschichten
die wir uns ohnehin erzählen
die einen Ankerpunkt brauchen

ANDERE
eine stelle
an der sie ihre flechtenwurzelhärchen
an der sie ihre seepockensaunapfdingsis
an der sie superduperdünnen mycelärmchen
befestigen können

ANDERERE
und diesen ankerpunkt
diese ausgedachte echte stelle
nennen wir: weiblicher körper
was auch immer das bedeutet

ANDERE
bis zum heutigen tage sind diejenigen
die manfrauen zu nennen pflegte
stets besiegt worden

ANDERERE
das kennzeichen der zivilisation ist:
die geburtenkontrolle

CONCIERGE
tritt der fall ununterbrochener schwangerschaften nicht ein
weiß es nicht was es tun soll
das sogenannte weibliche immunsystem
mit dieser ganzen built-up anticipation
mit dieser ganzen panik vor dem feind

EINE
und dann dreht es also erst recht durch

ANDERE
jederzeit kann
sich eine tür öffnen
eine salve klieren

WEBERINNEN
das klingt plausibel
wir glauben es
warum /
warum auch nicht

...

ANDERERE	es ist kein krieg im herkömmlichen sinne der uns zur handarbeit verdammt
WEBERINNEN	es ist die gegenwart die unterm türschlitz durchsickert
EINE	es sind blicke
ANDERE	es sind worte
ANDERERE	es sind taten
WEBERINNEN	es sind brigaden zu allem entschlossener arbeitnehmerinnen die in die tasten hauen als gäbs kein morgen
EINE	es sind mazedonische schulabbrecher aus dem malerischen veles die lügen aus dem internet kopieren und weiterverbreiten /
WEBERINNEN	kopieren und weiterverbreiten kopieren und weiterverbreiten kopieren und /
EINE	wegen der werbeeinnahmen um sich auch mal was leisten zu können einen strandurlaub ein auto eine magnumflasche sekt
ANDERE	es sind amerikanische teenager die mit erstaunlichem detailreichtum von vergewaltigungen und massenmord träumen
	unter ihren betten gammeln liebevoll verpackte zervelatwurststullen munter vor sich hin unter ihren zimmern schüttet mama noch ein bisschen fleckensalz nach das macht sie leider

- nicht weniger bedrohlich
- ANDERERE es sind die trolle von olgino die im auftrag des russischen staates content rauspumpen
- WEBERINNEN haben sie unbefristete arbeitsverträge?
wie steht es um ihre krankenversicherung?
sind diese arbeitnehmer in betriebsräten organisiert?
- EINE es sind deutsche soldaten die konserven horten munition vergraben sich nazibildchen schicken sich als flüchtlinge ausgeben vom tag x träumen
- WEBERINNEN wie heißen die mitarbeiter des bundesministeriums für migration und flüchtlinge die franco albrecht
- ANDERE der über keinerlei arabischkenntnisse verfügte
- ANDERERE der bloß gebrochen französisch sprach
- WEBERINNEN schutz gewährten?
- EINE eingeschränkten zwar aber trotzdem
- WEBERINNEN wie heißt die verantwortliche person wann wird sie zur rechenschaft gezogen
- wir warten
- hahahaha
- nein scherz worauf denn

wir bleiben:
erwartungslos

kein glattgeschliffener holzscheit
sondern:

ANDERERE der krankenhausabfall in der gischt

EINE die aufgequollene gaze

ANDERE die benutzten nadeln

ANDERERE die scharfkantigen plastikverpackungen

WEBERINNEN wir bleiben:
jedes einzelne stück unerklärliches treibgut
das nutzlos ist
und gefährlich

wir sind:
der pazifische müllstrudel

wir sind:
elektrisch
leitfähig

wir sind:
weberinnen
waschweiber
schwäzterinnen
fashion victims
schwarzfahrerinnen
maschinenstürmerinnen

wir:

weben ein tuch

wir:

trennen es der länge nach auf und beginnen von neuem

wir:

befestigen die fäden und lösen sie wieder

wir:

kommen zu keinem ergebnis

wir haben längst die kontrolle verloren

über diese geschichten

diese geschichten haben noch lange nicht

die kontrolle verloren

über uns

...

wir haben einige daten

wir haben einige bilder

wir haben einige erinnerungen

und wissen nicht wem sie gehören

wir haben einmal jemanden sagen hören

TED NELSON

jedes schreiben ist ein unzulässiger akt
es reduziert ein ganzes webwerk an bedeutungen
auf eine schmale sequenz

WEBERINNEN

und er
der gänzlich zu unrecht vergessene pionier der informationstechnik
ted nelson
meinte das programmieren
wir aber denken
es geht um jedes erzählen
es geht um jedes auslassen
es geht um auslassungen die man tätigen kann oder nicht

es geht um geschichten die sich ausbreiten dürfen oder nicht

es geht um erinnerungen
es geht um daten

sie
sie sind das meer
und jede wolke
und jeder see
und jeder bach
und
die sich ins meer entleeren

bilden

das

gewässer

jeder

fluss

CONCIERGE

ein fluss ist eine angelegenheit
durch die man steigen kann

wie zum beispiel
óscar alberto martínez ramírez
der seine tochter valeria durch den rio grande trug
er setzte sie auf der anderen seite ab

WEBERINNEN

der seite der vereinigten amerikanischen staaten

CONCIERGE

óscar ramírez stieg zurück in die fluten
um seine frau
tania vanessa ávalos

EINE

und die bin ich gewesen

ANDERE

und ich auch

ANDERERE

und auch ich

CONCIERGE

und die ist keine von euch gewesen
keine steht für eine andere
keine steht für die trauer einer anderen grade

macht euch nicht lächerlich

- merkt euch das lieber
- WEBERINNEN zwangsläufig stehen wir
für einander grade
wie könnten wir auch anders dastehen
- EINE zwangsläufig ist „wir“ jener ort
vor dem die sprache versagt
- ANDERE zwangsläufig ist die rede vom versagen der sprache
an sich schon ein versagermove
- ANDERERE zwangsläufig sind die versagermoves die einzigen
die bewegung in die sache bringen können
- WEBERINNEN was ist das denn:
die sache
- EINE das dingsi
- ANDERE das dritte
- ANDERERE das ... andere halt
- WEBERINNEN was ist das denn:
die sache
- EINE das notwendige
dessen form wir nicht kennen
- ANDERE dessen form umso undeutlicher erscheint
je näher man rangeht
- ANDERERE wie der verschissene urknall
- WEBERINNEN es ist unmöglich davon zu sprechen
ohne lächerlich zu klingen
es ist unmöglich davon zu schweigen

ohne sich lächerlich zu machen

EINE und doch /

ANDERE und doch haben wir eine sagen hören /

ANDERERE und doch haben wir einer gründlich zugehört die sagte:

LUISE MEIER allein dass zwei erfahrungen nicht vergleichbar sind
bedeutet nicht
dass sie nicht gemeinsam sind

WEBERINNEN wir können nicht allein überleben

CONCIERGE óscar ramírez stieg also zurück in die fluten
um tania ávalos von der anderen

WEBERINNEN der mexikanischen

CONCIERGE seite zu holen

und seine tochter valeria stieg ihm hinterher
ins grenzwasser hinein
und er preschte zurück um sie zu retten
und eine strömung ergriff sie beide
und sie ertranken
vor den augen ihrer mutter und geliebten frau

EINE die ich bin

ANDERE und ich auch

ANDERERE und auch ich

CONCIERGE die keine von euch ist
schreibt euch das hinter die löffel

...

und sie ertranken also
vor den augen ihrer mutter und geliebten frau
die das niemals nie
keinen einzigen augenblick lang
vergessen können wird

und als sie auf der anderen seite

WEBERINNEN der seite der vereinigten amerikanischen staaten

CONCIERGE der seite ihres todes also

WEBERINNEN now i am become death
destroyer of worlds

CONCIERGE murmelte robert oppenheimer

ANDERE physiker

ANDERERE dichter

EINE vater der atombombe

CONCIERGE in die amerikanischen fernsehgeräte hinein
nachdem einige bewohner nagasakis und hiroshimas
verdampft waren

WEBERINNEN er war nicht stolz
im gegenteil
er weinte

CONCIERGE und als sie also auf der anderen seite angespült wurden
war der arm des kindes
noch um den nacken seines vaters geschlungen

WEBERINNEN wir haben einmal jemanden sagen hören:

MARIA STEPANOVA	politik ist die ausweitung des todesraums
CONCIERGE	abgeschnittene abgetrennte abgerissene fäden bedecken den boden im lager
WEBERINNEN	in welchem lager?
CONCIERGE	in jedem
ADA LOVELACE	jedenfalls: auch die analytical engine verwendet lochkarten um algebraische muster zu weben als seien es blumen und blätter und wurzeln und / auch die analytical engine also wird angetrieben durch aufeinander folgende sich unterscheidende befehle
WEBERINNEN	auch die analytical engine ist: eine mutter des genozids
ANDERE	es ist die deutsche dependance der firma international business machines
CONCIERGE	kurz ibm
ANDERE	gewesen die 1933 die volkszählung im deutschen reich durchführte die 1939 die volkszählung im deutschen reich durchführte
ANDERERE	mithilfe derer technischen infrastruktur jedem konzentrationslager und jedem störfall in diesen lagern eine lochkartencode zugeordnet wurde
WEBERINNEN	zum beispiel:

EINE	häftling geflohen /
WEBERINNEN	hahahaha
EINE	okay okay häftling gestorben /
ANDERE	der zensus ist die dauerform der todesliste die liste ist die dauerform des todes überhaupt
WEBERINNEN	was bedeutet es hier zu sprechen wer spricht hier überhaupt
ANDERERE	was heißt es sich einer geschichte anzunehmen
EINE	was heißt es sich eine geschichte zu nehmen wie einen stock oder hut
ANDERERE	was heißt es mit dem leid anderer zu spielen
EINE	was heißt es einander auszubeuten wie minen ausgebeutet werden
ANDERE	was heißt es „einander“ zu sagen und doch zu wissen das von gegenseitigkeit nicht die rede sein kann
ANDERERE	was heißt es die käfige die diese fragen bilden unter großem zögern hinter sich zu lassen und doch nach ihnen zu tasten wie eine pantomimin
CONCIERGE	pantomimimimimimimimimi genug geklagt weitergearbeitet
WEBERINNEN	ruft die concierge und rasselt mit dem schlüsselbund
ADA LOVELACE	jedenfalls:

die analytical engine vermag
darüber hinaus
das ergebnis dieser anweisungen abzubilden
das heißt:
auszurechnen
sie vermag mit unermesslich großen zahlen zu hantieren
ohne menschliche eingriffe

WEBERINNEN ihre Handhabung ist einfach sicher und akkurat

ADA LOVELACE das habe ich also geschrieben
 und aus dem angelehnten fenster geschaut
 das jahr war 1843

WEBERINNEN guck mal
ein eichhörnchen

ADA LOVELACE und ich begann also von maschinen zu träumen und als ich aufwachte sagen wir:
das jahr war 2019 waren es die maschinen die träumten die alles was sie kannten miteinander in verbindung brachten die zu jedem bild in ihrer gemeinschaftlichen datenbank ein anderes imaginierten

WEBERINNEN die maschinen
in deren inneren sich
schicht um schicht
sediment um sediment
an den archivierten bildern dieser welt anlagerte
die sie nunmehr s e l b s t herstellten

ADA LOVELACE und als ich aufwachte
waren es die handgefertigten maschinengefertigten neuronen und knotenpunkte
die zusammenhänge herstellten

wo eigentlich
wo eigentlich bloß seeseidene ahnungen die bilder zusammenhalten

EINE
die seeseide ist ein stoff
den die edle steckmuschel fadenweise absondert
um ihren körper auf gestein zu befestigen

schneidet man sie herunter
kann man die fäden unter großem aufwand lösen
und zu einem seidig schimmernden unbeschreiblich feinen garn verarbeiten

die edle steckmuschel lebt in symbiotischer gemeinschaft mit einem kleinen krebs
der muschelwächter heißt
und sie doch nicht zu schützen weiß

ANDERE
wenn wir also von seeseidenen ahnungen sprechen
so meinen wir solche
die schimmern
die unbeschreiblich fein sind
die grade eben so da sind
die aus einer schutzlosigkeit kommen und damit zwangsläufig:

WEBERINNEN aus einer gewalt

EINE es ist die gewalt des unerbittlichen datenstroms

ANDERERE es ist die gewalt der schaltkreise

EINE es ist die gewalt der statistik

WEBERINNEN bla
blabla
blablabla

ANDERE wir brauchen eine pause
wir brauchen /

ADA LOVELACE und wenn die maschinen träumen

sehen sie eine hantel
zum beispiel auf einem fitnessblog

CONCIERGE nur so als beispiel

ADA LOVELACE und imaginieren viele arme dazu
weil sie wissen

CONCIERGE statistisch gesehen

ADA LOVELACE ist auf den meisten bildern
die eine hantel zeigen
auch ein arm abgebildet
und zu den vielen armen
imaginieren sie
eine indische gottheit

CONCIERGE die oft als vielarmige dargestellt werden

ADA LOVELACE und zu der gottheit
einige tempeldächer
und zu den tempeldächern
imaginieren sie wände
und zu den wänden
einschusslöcher

vielleicht imaginieren sie
eine wand
im schönen örtchen târgoviște

CONCIERGE welches nicht in der sprichwörtlichen
welches in der tatsächlichen walachei liegt

ADA LOVELACE in welchem das ehepaar ceaușescu /

CONCIERGE mit dem rücken an das heutige museum des kommunismus gelehnt /

ADA LOVELACE vielleicht imaginieren sie
eine wand
in der eine reihe von einschusslöchern
die stelle der hinrichtung markiert

einschusslöcher die
so heißt es

WEBERINNEN wir haben keine ahnung ob das stimmt
wir wiederholen:
wir haben keine ahnung ob das stimmt

ADA LOVELACE einschusslöcher
die
möglicherweise
im zuge der kernsanierung jenes gebäudes
von einem nichtsahnenden stuckateur glattgespachtelt wurden

CONCIERGE jahrzehnte später dann
als einige entscheidungsträger begriffen
was da geschehen war
ließen sie einige junge männer:

WEBERINNEN antreten
die gewehre laden
schießen

ADA LOVELACE damit der historische ort
an dem einst ein diktator und seine frau exekutiert wurden /

damit der historische ort unverändert aussehe
wenn auch ein bisschen schicker

WEBERINNEN das schon

ADA LOVELACE jahrzehnte später dann
kommentierte ein tourist

in einen online-reiseführer hinein:

EIN TOURIST	der eintritt beträgt sieben lei die fotosteuer beträgt fünfzehn lei die touristische aufbereitung dieser vermeintlichen sehenswürdigkeit lässt trotzdem zu wünschen übrig
WEBERINNEN	jahrzehnte später dann
ADA LOVELACE	kam die hypothese auf der kameramann habe gar nicht zu spät kommend bloß die letzte runde schüsse auf die sich im tode windenden ceaușescus dokumentiert
EINE	vielmehr habe er das spektakel voll und ganz verpasst
ANDERE	vielmehr seien alle diese gefilmten schüsse nachträglich inszeniert worden
ANDERERE	damit man der welt was zeigen konnte in den abendnachrichten
ADA LOVELACE	und die maschinen träumen weiter das jahr ist 2019 und die einschusslöcher an der wand des militärgebäudes im beschaulichen târgoviște werden: zu höhlenmalereien zu auerochsen zu leoparden zu schafen zu schaben zu kolibris zu tierförmigen wolken zu flechten
ANDERE	die sich ausbreiten
ANDERERE	wie ein plattgetretenes kaugummi
EINE	wie die arme der präsidentengattin die den soldaten des sogenannten volksaufstandes zuruft

ELENA CEAUȘESCU

meine kinder
was tut ihr da
ich bin doch eure mutter

ADA LOVELACE

ob neuronen ob platinen:
füttert man ein hirn mit bildern
wird es sie überall erkennen

ob plazenten ob maschinen:
füttert man einen körper mit warnungen
wird er stets alarm schlagen

WEBERINNEN

jederzeit kann:
sich eine tür öffnen
eine salve klieren
blut aus einem körper sickern
der dann in sich zusammensackt
wie ein angestochener autoreifen

ANDERERE

in der tagesschau vor zwanzig jahren:
die sprecherinnen starren in den teleprompter
und von zeit zu zeit
senken sie die köpfe
als läsen sie von einem blatt papier ab

jedes kopfsenken:

WEBERINNEN

eine simulation

ANDERERE

in der tagesschau vor zwanzig jahren also:
verkohlte arme im sogenannten amselfeld
den fast-schon-post-sozialistischen armreif noch dran
seine hartplastikperlen sind zu einer bösen uniform geschmolzen

WEBERINNEN

bleigießen

ANDERERE

denke ich

WEBERINNEN	die zukunft
ANDERERE	denke ich
WEBERINNEN	sein glück machen
ANDERERE	denke ich
WEBERINNEN	wie einen schuh ein haus oder ein kompliment
ANDERERE	in der tagesschau vor zwanzig jahren also: ein mütterchen schiebt ihren lahmen enkel in einer blechernen schubkarre über die nicht-grüne über die braune die ockerfarbene die graue die zerklüftete die gebirgige die unwirtliche die verwunschene /
WEBERINNEN	über die grenze
EINE	einer zuschauerin bleibt das abendessen räucherforelle und knoblauchspinat
ANDERE	geht schnell und ist gesund
EINE	im halse stecken
ANDERERE	in der tagesschau vor zwanzig jahren also: der zuschauer entwickelt mitgefühl mit den fliehenden der zuschauer nimmt ihnen den potentiellen asylbetrügern ihr leid ab weil er ja die leichen ihrer freundinnen und brüder ihrer nachbarn und schwestern gesehen hat live vielleicht nicht aber doch in großaufnahme aber doch ziemlich lange
WEBERINNEN	ein mississippi zwei mississippi drei mississippi

vier /

ANDERERE	<p>der zuschauer findet diesen krieg in dem er als steuerzahler kämpft irgendwie okay wenn er sich diese bilder so anschaut irgendwie sinnvoll moralisch geboten geradezu</p>
CONCIERGE	<p>der zuschauer hat ja nicht unrecht der zuschauer hat ja recht</p>
ANDERERE	<p>und der umstand dass hier eine staatliche rundfunkanstalt an das mitgefühl der bürger appelliert zur moralischen rechtfertigung eines kriegseinsatzes</p>
	<p>dieser unappetitliche umstand macht den krieg nicht weniger wahr ändert nichts an der not rettet niemanden</p>
CONCIERGE	<p>das können nur soldaten</p>
ANDERERE	<p>und doch fragt es sich: ist es in ordnung einen körper stellvertreter der ihm anhängigen geschichte repräsentant einer person vom zuschauer als äußerst fremd betrachtet /</p> <p>ist es in ordnung einen körper so auszubeuten also: abzubilden</p> <p>und doch fragt es sich zur gleichen zeit am gleichen ort und später und woanders: ist es in ordnung</p>

bloß geröll zu zeigen wenn darunter leichen liegen
bloß die weinenden gesichter der weißhelme zu zeigen
und nicht jene die sie zu bestatten haben
bloß den blutfleck und nicht seine erzeugerin

ANDERE
deutschland in den 60ern
deutschland in den 70ern
der meistverkaufte wein
ist rot und lieblich
heißt amselfelder

CONCIERGE
das albanisch-kosovarische grenzgebiet
in den 60ern:
in den 70ern:

der in ein staudammkorsett gezwängte
der die grenze querende fluss
sprengt sich eine bresche in die landschaft
und fließt einfach da weiter
wo er schon in der antike floss
als penelope /

EINE
also ich

ANDERE
und ich auch

ANDERERE
und auch ich /

CONCIERGE
der fluss fließt einfach weiter
wie damals
als penelope
das erste mal das webschiffchen in die hand nahm
gemäßhlich zwar
trödelnd zwar
widerwillig zwar
aber trotzdem

WEBERINNEN
wir haben einmal jemanden sagen hören

NECATI ÖZIRI

verstehst du nicht
dass diese geschichten das haus sind
das ich nicht verlasse

WEBERINNEN

wir haben einmal jemanden sagen hören

NECATI ÖZIRI

mein name:
das letzte wort

WEBERINNEN

unsere liddeckel klappen nach unten
wir schlafen ein
wir träumen

es ist notwehr
es ist notwehr im angesicht jenes schreckens
gegen den sich immunisieren leben heißt sterben heißt

wir: gibt es nicht
wir: schweigen

wir sind das tarnungsbataillon
jeder faden:
ein mensch
jeder atemzug:
eine hymne

eine hymne auf:
william tonou-mbodbda
den sogenannte sicherheitskräfte
vor dem krankenhaus
unter medizinischer aufsicht
totschlugen
er bleibt unvergessen

eine hymne auf:
oscar und valeria ramirez
er bleibt unvergessen

eine hymne auf:
walter lübke
er bleibt unvergessen

sie bleiben unvergessen
auch wenn sie verschwunden sind

und dieses ihr verschwinden ist ein sachtes ein feines ein beunruhigendes ein apokalyptisches gebimmel

wir haben einmal jemanden sagen hören

SAMI ITAVUORI freedom is a technology

WEBERINNEN free /
free /
freedom is a technology

das glauben wir gern

wir atmen zur gleichen zeit ein
wir folgen einem signal das so geheim nicht ist

ANDERE jede erzählte geschichte ist:

ANDERERE ein kriegerischer akt

WEBERINNEN alle gewalt liegt beim volke
wo sollte sie auch sonst liegen

EINE es gilt das volk /
es gilt das volk zugrunde zu erzählen

WEBERINNEN wir haben einmal jemanden sagen hören

MARTA GÓRNICKA das gedächtnis ist wie ein videofilm
man kann es bearbeiten

WEBERINNEN wir haben einmal jemanden sagen hören

MARIA STEPANOVA man kann die sprache missbrauchen wie jedes vertrauen

WEBERINNEN wir haben einmal jemanden sagen hören

CHANTAL AKERMAN i identify as a daughter

WEBERINNEN wir haben einmal jemanden sagen hören

OSSIP MANDELSTAM zitate sind die quelle des schmerzes
 zitate schweigen nie

WEBERINNEN wir haben ein wort /
 wir haben uns ein wort geschenkt
 es besteht aus ballonseide nylon und leinen
 es besteht aus tausend guten wünschen

 wir haben ein wort /
 wir haben uns ein wort geschenkt

 es heißt kikimora
 es ist eine maschine

 es heißt kikimora
 es ist eine flechte

 es heißt kikimora
 es ist ein korallenriff

 es heißt kikimora
 es ist ein unterschlupf

 es heißt kikimora
 es ist ein hochhaus

 es heißt kikimora
 es ist etwas unmögliches also: eine gemeinschaft

wir nennen sie: das tarnungsbataillon

wir /
wir /
wir sind der sämann die saat und das feld

wir
sind das gegenteil einer hungersnot

wir
sind das gegenteil von künstlicher intelligenz
an der ohnehin
ohnehin
nie etwas künstliches gewesen ist

ADA LOVELACE die ränder der gegenstände verformen sich

EINE ich habe eine erinnerung und weiß nicht wem sie gehört

ANDERE ich habe eine erinnerung und weiß nicht wem sie gehört

ANDERERE ich habe eine erinnerung und /

WEBERINNEN sie handelt vom zusammenbruch:

EINE klimaapokalypse

ANDERE technoapokalypse

ANDERERE naziapokalypse

CONCIERGE jaja
die ereignisse überschlagen sich
wie man so schön sagt

ANDERE genauer müsste es heißen:
die ereignisse unterschlagen sich

ANDERERE die ereignisse verhehlen sich

EINE die ereignisse behalten sich für sich

ADA LOVELACE und irgendwann kommt es also doch genau s o
wie man es schon in den horrorfilmen erleben konnte
die ja auch nicht mehr als zukünftige erinnerungen sind

CONCIERGE es ist müßig
die erinnerungen in echte und falsche
die ereignisse in vergangene und kommende zu unterteilen

ADA LOVELACE und irgendwann also werden
sonnenstürme
seuchen
von blutrünstigen warlords geführte marodeure
die menschheit dezimieren

und irgendwann also werden
die überlebenden die internet- und bluetooth-fähigen kühlschränke
zueinander ins verhältnis setzen
und auch dieses verhältnis
wird netzwerk heißen
und mehr als ein netzwerk sein
sagen wir:
ein teppich

EINE sagen wir es wird der teppich sein der ein foyer auskleidet

ANDERE eine lobby

ANDERERE die eingangslobby dieses unsres hochhauses

ADA LOVELACE sagen wir es wird ein mit medusenköpfen und lorbeer gemusterter teppich sein

EINE weil wir zumindest hier drin siegreich gewesen sein werden

ANDERE zum erzählzeitpunkt wird es keinen sieg mehr geben

ANDERERE zum erzählzeitpunkt wird es noch keinen sieg geben

WEBERINNEN sagen wir also:
wir stehen ganz am anfang
am fuße eines hochhauses
sagen wir: dreißigstöckig
sagen wir: das jahr ist ungeschrieben

EINE und vielleicht stehen w i r da gar nicht
vielleicht steht da eine

CONCIERGE eine einzelne

ANDERE eine vielbeschworene

ANDERERE eine rosenfingrige

WEBERINNEN vielleicht ... steht da ein mädchen

EINE und drückt mit zehn buntlackierten fingern
auf das quadratmetergroße mosaik aus klingelschildern

ANDERE vielleicht steht da eine
und will eingelassen werden

...

ey!

ANDERERE ey mädchen

WEBERINNEN erzähl doch mal
du erzählst so schön
du bist so schön wenn du erzählst

MÄDCHEN ich zog also durch die lande
die kalten

die postapokalyptischen
die einer klimakatastrophe einer schädlingsepidemie einer grundwasserverseuchung zum opfer gefallenen lande

MÄDCHEN und ich zog also durch die lande
und fröstelte
und dachte:
meine zukünftigen freundinnen
ich kann eure gesellschaft nicht länger meiden
ich muss essen

und ich klingelte also
und hielt die luft an
und wartete dass etwas geschah

WEBERINNEN dritter stock

MÄDCHEN rieft ihr
meine zukünftigen nachbarinnen

die haustür öffnete sich mit einem summen
ich ging hinein ich betrat den fahrstuhl
ich ich verließ ihn wieder

da war ein vorhang aus perlenschnüren
die zusammen das bild eines organroten tropischen sonnenuntergangs ergaben
eines sehr sehr kurzen sonnenuntergangs also
er klimperte

•

MÄDCHEN ich /

FRISEURIN da werden sie sich noch einen moment gedulden müssen die dame bekommt strähnchen

EINE du kannst uns so lang was vorlesen

MÄDCHEN klar

ich setzte mich aufs sofa und griff zu einem buch
das auf dem beistelltischchen lag
ich räusperte mich

FRISEURIN moment
zuerst auf den stuhl bitte

MÄDCHEN es handelte sich um den stuhl einer gynäkologin
hinter dem ein waschbecken aufgebaut war

FRISEURIN und die beine da rein
genau

die monica übernimmt das jetzt mal
ich komm dann gleich wieder

MONICA LEWINSKY ist das wasser angenehm so

MÄDCHEN ja
super

und ich glaubte hören zu können
wie monica lewinsky silbriges shampoo aus einer sehr sehr großen flasche in ihre hohle hand drückte

ich hielt das buch über den kopf
ich räusperte mich
ich las:

WEBERINNEN es waren einmal:

- MÄDCHEN es waren einmal die mächtigen die sehnigen hände penelopes
die die waffenkammer aufschlossen
in der jene pfeile und bögen lagerten
die ihre freier töten würden
- WEBERINNEN es waren einmal:
- MÄDCHEN las ich weiter
die starken hände penelopes
denen es verwehrt blieb
die leiber ihrer freier selbst zu verletzen
- FRISEURIN genug davon
- MÄDCHEN die frisörin schaltete den fön ein
er war sehr laut
dann schrie sie:
- FRISEURIN monica
erzähl doch mal
- how does it feel to be america's premier blowjob queen?
- WEBERINNEN there were gasps from the audience
- MONICA LEWINSKY i don't actually know why this whole story became about oral sex
it was a mutual relationship
- JOURNALIST i'm surprised you agreed to take part in this documentary
we expected you to crawl under a rock and die
hide
i misspoke
i meant hide
not die

CONCIERGE but he did say die

MONICA LEWINSKY das wollten sie ja
dass ich sterbe
nie wieder etwas von mir hören
und sich doch
auf mich auf meine geschichte beziehen
wann immer es ihnen nützte

ANDERE gehasst werden ist das eine

ANDERERE zum gegenstand werden das eigentlich andere

MONICA LEWINSKY wer fürchtet die ächtung nicht

EINE wir können nicht allein überleben

WEBERINNEN leider leider
können wir nicht allein überleben

MONICA LEWINSKY an halloween habe ich mich einmal
als ich selbst verkleidet

...

bitte kurz den kopf heben
danke

MÄDCHEN und monica seifte mir den kopf ein
mit sulfatfreiem parabenfreiem silikonfreiem shampoo
und sie pflegte mich
wie ich lang schon nicht gepflegt worden war
sie nahm ihren beruf ernst
er war eine berufung
und ich fürchtete schon in jenem moment

jemand werde mich fragen /
jemand werde mich
und das vielleicht nicht ganz zu unrecht
nötigen
meine geschichte zu erzählen

und ich wurde auch genötigt
aber das kam später

monica arbeitete eine nach pfirsicheistee duftende spülung in mein haar ein
sie kämmte es mit einem weitzinkigen hornkamm
sie zupfte mir die brauen
sie übergoss meinen kopf mit warmem wasserund wickelte ihn in ein handtuch
und während die friseurin an mir zu arbeiten begann
flämmte monica mir die ohrenhaare weg mit einer kleinen fackel
deren fertigung ich selbst bezeugte
ich war als verwundetes tier gekommen
und blieb als duftender
nicht minder beschädigter
mensch

undsoweieter. die frauen weben. die frauen erzählen. die frauen sitzen in einem fensterlosen raum, in einem hochhaus, und dieser raum ist ein unterschlupf, ein bombenkeller, eine werkstatt, ein hauptquartier. zusammenfügen und auftrennen, weave and unweave, qep e shkep. es ist, als säßen sie an einer druckerpresse und druckten illegale flugblätter und steckten sie in brand und streuten ihre asche auf der erde aus, die daraufhin fruchtbar würde, die daraufhin bäume hervorbrächte, die zu neuem papier verarbeitet würden, auf dem sie ihre illegalen flugblätter aufs neue druckten, nur um sie unverzüglich zu verbrennen, ehe irgendjemand, nicht einmal sie selbst, sie läse. das hochhaus ist eine ansammlung von lebewesen, die nur in ihm sind, die e s sind. das hochhaus ist: ein taubenschlag. ein termitenbau. ein komposthaufen. ein mycel denkenden schleims. mit babel hat es nichts zu tun.

QUELLEN

Tausendundeine Nacht, übersetzt von Claudia Ott, C.H. Beck, 2011

Anni Albers, *On Weaving*, Princeton University Press, 2017 [1965]

Horst Bredekamp, *Darwins Korallen: die frühen Evolutionsdiagramme und die Tradition der Naturgeschichte*, Wagenbach-Verlag Berlin, 2005

Fritz Brügel, *Die Arbeiter von Wien*, 1927

Martin Burkhardt, *Eine kleine Geschichte der Digitalisierung*, in: Merkur, Heft 816, 2017

Georgios Chatzoudis, *Der Webstuhl ist die älteste digitale Maschine – Interview mit Ellen Harlizius-Klück zum Projekt „Weaving Codes – Coding Weaves“*, LISA Wissenschaftsportal Gerda-Henkel-Stiftung, 2014

https://lisa.gerda-henkel-stiftung.de/der_webstuhl_ist_die_aelteste_digitale_maschine?nav_id=5139

Kevin Costner, *The Postman*, 1997

Navya Dasari, *War Machines*, 2019

<https://theoffingmag.com/backoftheenvelope/war-machines-data-double/>

John Davies, *Every Home a Heartache: Chantal Akerman*, C Magazine, Issue 130, 2016

<https://cmagazine.com/issues/130/every-home-a-heartache-chantal-akerman>

Jason Dorrier, *This Is What Happens When Machines Dream*, Singularity Hub, 2015

<https://singularityhub.com/2015/06/19/this-is-what-happens-when-machines-dream/>

ein unauffindliches Radiointerview mit einer Bergsteigerin, die von der Tiefe spricht, 2019

Dorothee Elmiger, *Einladung an die Waghalsigen*, DuMont, 2010

Dorothee Elmiger, *Schlafgänger*, DuMont, 2014

Daniel Erk, *Schneidern für den Krieg*, Zeit Online, 2016

<https://www.zeit.de/2016/36/ukraine-russland-krieg-tarnuniform-schneidern>

Natasha Frost, *You'll Probably Never Get to See, Let Alone Touch, Sea Silk*, Atlas Obscura, 2017

<https://www.atlasobscura.com/articles/sea-silk-rarest-thread-italy-clams-textiles-fabric>

Elfriede Gerstl, *penelope, angfressn*, in: Haus und Haut, Werke Band 3, Literaturverlag Droschl, 2014

Marta Gornicka, *Hymne an die Liebe*, Verlag Theater der Zeit, 2017

Donna Haraway, *Staying With the Trouble: Making Kin in the Chthulucene*, Duke University Press, 2016

Werner Herzog, *Lo & Behold – Reveries of the Connected World*, Sundance Film Festival, 2016

Helen Hester, *Xenofeminism*, Polity, 2018

Homer, *The Odyssey*, übersetzt von Emily Wilson, W. W. Norton, 2017

<https://www.deutschlandfunknova.de/beitrag/extrem-bergsteigen-anja-blacha-bezwingt-als-erste-deutsche-den-k2>

Anja Blacha besteigt als erste Deutsche den K2, Deutschlandfunk Nova, 17.08.2019 (???)

Christoph Feurstein, *Natascha Kampusch: 10 Jahre nach der Flucht*, ORF, 2016

Olga Khazan, *A Breakthrough in the Mystery of Why Women Get So Many Autoimmune Diseases*, The Atlantic, 2019

<https://www.theatlantic.com/health/archive/2019/06/women-autoimmune-diseases-pregnancy/591901/>

Chris Kraus, *Torpor*, Semiotext(e), 2006

Karolina Kühn, *Elisabeth Mann Borgese zum 100. Geburtstag*, in: Neue Rundschau 2018/1

Monica Lewinsky, “Who gets to live in Victimville?”: Why I participated in a new docuseries on the Clinton Affair, Vanity Fair, 2018

<https://www.vanityfair.com/news/2018/11/the-clinton-affair-documentary-monica-lewinsky>

Monica Lewinsky, The Price of Shame, TED-Talk, 2015

https://www.ted.com/talks/monica_lewinsky_the_price_of_shame?language=de

Enis Maci, *Ein Blick in die Zukunft, oder: Citizenship is a Right*, Merkur-Blog, 2019

<https://www.merkur-zeitschrift.de/2019/03/20/ein-blick-in-die-zukunft-oder-citizenship-is-a-right/?replytocom=6791#respond>

Ossip Mandelstam, zitiert von Maria Stepanova im Juni 2019 im LCB, aus dem Russischen ins Englische gedolmetscht, dann ins Deutsche

Luise Meier, *MRX-Maschine*, Matthes & Seitz, 2018

Necati Öziri, *Die Verlobung in St. Domingo – Ein Widerspruch*, Felix Bloch Erben, 2019

Nic Pizzolato, *True Detective: After You've Gone* (Staffel 1/Folge 7), 2014

Maria Stepanova, Von Körpern und Kriegen, Podiumsgespräch Literarisches Colloquium Berlin, 25.06.2019
<https://lcb.de/programm/von-koerpern-und-kriegen/>

Samanth Subramanian, *Inside the Macedonian Fake-News Complex*, Wired, 2017

<https://www.wired.com/2017/02/veles-macedonia-fake-news/>

Tagesthau vor 20 Jahren

<https://www.tagesschau.de/inland/tsvorzwanzigjahren100.html>

Jia Tolentino, *The Rage of the Incels*, The New Yorker, 2018

<https://www.newyorker.com/culture/cultural-comment/the-rage-of-the-incels>

Betty Alexandra Toole, *A Selection and Adaptation From Ada's Notes*, aus: *Ada, The Enchantress of Numbers*, Strawberry Press, 1998

<http://www.cs.yale.edu/homes/tap/Files/ada-lovelace-notes.html>

Anna Lowenhaupt Tsing, *The Mushroom at the End of the World: On the Possibility of Life in Capitalist Ruins*, Princeton University Press, 2015

Emily Wilson, *Vorwort & Anmerkungen zur Odyssee*, W. W. Norton, 2018

Monique Wittig, *Die Verschwörung der Balkis – Les Guérrilères*, Frauenoffensive, 1980 [1969]

Ed Yong, *Let slime moulds do the thinking!*, The Guardian, 2010

<https://www.theguardian.com/science/blog/2010/sep/08/slime-mould-physarum>

Ed Yong, *How a Guy From a Montana Trailer Park Overturned 150 Years of Biology*, The Atlantic, 2016

<https://www.theatlantic.com/science/archive/2016/07/how-a-guy-from-a-montana-trailer-park-upturned-150-years-of-biology/491702/>

Ed Yong, *The Overlooked Organisms That Keep Challenging Our Assumptions About Life*, The Atlantic, 2019

<https://www.theatlantic.com/science/archive/2019/01/how-lichens-explain-and-re-explain-world/580681/>

und:

wikipedia.org